

SECHS SONATEN  
für das  
VIOLONCELL

von  
JOH. SEB. BACH

mit  
Klavierbegleitung  
(nebst Fingersatz und Bogenstrich-Bezeichnung)

von  
CARL G. P. GRÄDENER.

---

Eingetragen in das Vereins-Archiv.

---

ERSTES HEFT, enthaltend drei Sonaten in G, D-moll und C.

Pr.: 1 Thlr. 

---

Eigenthum des Verlegers.  
HAMBURG, H. POHLE.

# VORWORT.

---

Der Bearbeiter des Klavierparts zu gegenwärtigen Violoncell-Sonaten des grossen Johann Sebastian eifert in einer 1856 (bei F. Schubert) erschienenen Streitschrift gegen die Meinung, als verdanke die Mendelssohn'sche, die Schumann'sche Klavierbegleitung zu desselben Autors Violin-Sonaten ihren Ursprung „dem Gefühle, dass eine solche dabei fehle“. „Bach setzte“ — sagt der Unterzeichnete — „Sonaten ausdrücklich für Piano und Violine, er setzte andere für Violine, für's Violoncell ausdrücklich allein. Was kann ihn dazu getrieben haben, bei den einen fehlen zu lassen, was er bei den andern setzte?“

Und dennoch unterzieht Dr. welcher die letzten Worte schrieb, sich heut genau derselben scheinbar ergänzenden Arbeit? Aufschluss gibt zum Theil die obige Brochüre. Was kann Mendelssohn, was Schumann dazu getrieben haben? „Vielleicht“ — heisst's dort —: „das Interesse an der Arbeit; vielleicht — es ist ein kitzlich Ding zu sagen, aber wahr: den meisten Geigern ist der Bach allein zu kitzlich; zweistimmig, dreija vierstimmig soll gespielt werden, glockenrein, ohn' alle Hülfe, Unterlage, Staffage, Vorsetzschirm“. Ja wohl: das grosse mit der Arbeit selbst stets wachsende Interesse an der Arbeit und die Häckeligkeit des wirklichen Solospiels. Dazu bei Gegenwärtigem ein Drittes. Der Violine dünnere Chorden und deren flachere Lage lassen zu, dass ich harpeggirend vier- und dreistimmig, ja letzteres fast ohne Harpeggio spiele. Unmöglich in längerer Folge beim Violoncell. So kommt's, dass hie und da der Bach'sche Bassgang einen Sprung macht, den unschwer der Eingeweihte, schwerer schon der Laie stets verstehen wird. Der Wunsch, dem Letzteren das Verständniss zu erleichtern, gab den dritten Grund zur Abfassung des Klavierparts, der ja übrigens Niemandem als *nothwendiges Ingrediens* octroyirt werden soll und das Bach'sche Solo selbst gänzlich intakt lässt.

— Die kritische (Breitkopf & Härtel'sche) Ausgabe der „Bachgesellschaft“ hat die betreffenden Sonaten noch nicht gebracht. So musst' ich mich an einige der, wie mir bekannt, ursprünglichsten Stiche so treu als möglich halten; zwar so, dass ich nur beim Druck sich eingeschlichene ganz offenbare und zu Tage liegende Entstellungen zu ändern mich unterfing, die der Vergleichende leicht finden und gutheissen wird. — Die Bogenstriche, die vielleicht zum Theil, vielleicht auch nirgend von Bach herrühren, sind in einer der früheren Ausgaben (Probst, Leipzig) — andere rühren von Solisten (Dotzauer, Grützmacher z. E.) her — grossentheils so inconsequent und willkürlich, dass sie sowohl den Bach'schen Intentionen als dem Spieler möglichst anzupassen, jedenfalls bei analogen Folgen analog zu ordnen waren. — Der Fingersatz ist nur ein Fingerzeig ohn' alle zwingende Nöthigung. — Die Art des Accompagnements selbst aber beruht auf folgenden Ansichten des Bearbeiters: „Eine blos und lediglich harmonische Begleitung würde dem Bach'schen Grundwesen und Stil einen durchaus fremden Stempel aufdrücken, ja eine breite, dicke Akkord-Unterlage, wie sie wohl versucht ist, den Komponisten wie den Spieler leicht erdrücken. So blieb Zweierlei: entweder zu versuchen, in bescheidener aber möglichst Bach'scher Weise leicht zu contrapunktiren, oder — denn nicht aller Orten ist's vergönnt, dem allenthalben ganz und in der Fülle sich aussprechenden Meister auch nur ein Tütelchen selbstständigen Stimmparts hinzuzudichten — nach Kräften discret und wenig störend zum Apparat des Harmonischen zu greifen. Auch Letzteres war nicht immer leicht. Oft thut die Bach'sche Harmonie sich fraglos kund, zum Oeffern wieder sind seine Gänge so vielseitig und vieldeutig, dass man lange sinnt: woher? wohin? Ich habe mich mit Fleiss und Pietät bemüht, das Rechte zu ergreifen, und sollte das nicht stets getroffen sein: den Fleiss, die Liebe wird man der Arbeit nicht aberkennen.“

Hamburg, im December 1870.

CARL G. P. GRÄDENER.

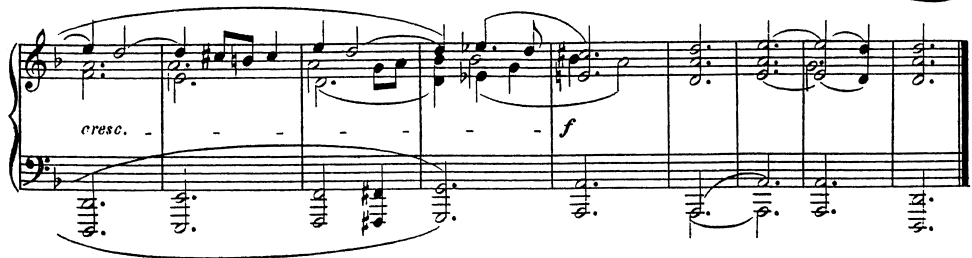
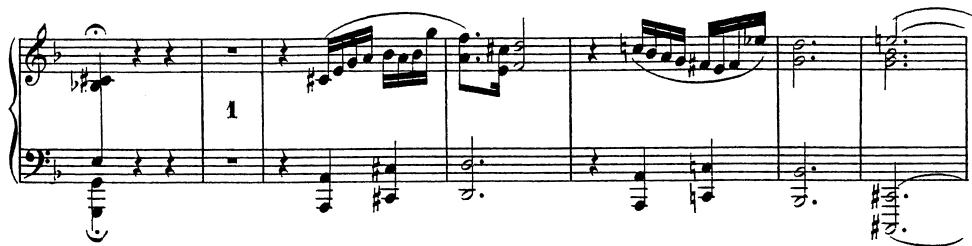
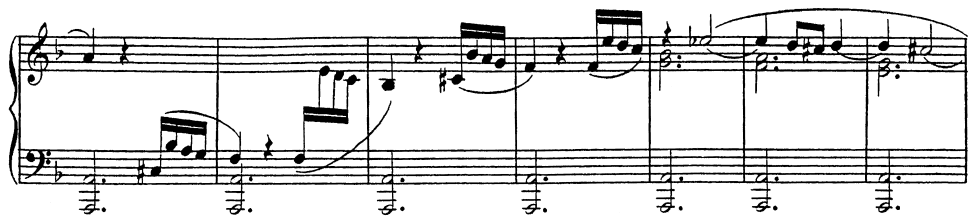
# SONATE II.

## PRÉLUDE.

D minor.

*Allegro moderato.*

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is D minor (two flats) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro moderato.' and the dynamics include 'p' (piano) and 'fp' (fortissimo piano). The score features various musical notations such as slurs, ties, and articulation marks. The first system begins with a piano (p) dynamic. The second system includes a fortissimo piano (fp) dynamic. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system shows a more complex texture with rapid passages in the right hand. The fifth system concludes the prelude with a final cadence.



## ALLEMANDE.

Allegro moderato.

The musical score for the Allemande consists of five systems of piano and bass staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro moderato'. The score includes various musical notations such as dynamics (mf, p, f, cresc., sf), articulation (accents, slurs), and repeat signs. The first system begins with a piano (p) dynamic and a mezzo-forte (mf) dynamic. The second system features a piano (p) dynamic. The third system includes a forte (f) dynamic and a repeat sign. The fourth system starts with a piano (p) dynamic and a crescendo (cresc.) marking. The fifth system concludes with a forte (f) dynamic and a repeat sign.

## COURANTE.

Allegro.

The musical score for the Courante consists of a single system of piano and bass staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro'. The score includes various musical notations such as dynamics (p), articulation (accents, slurs), and repeat signs. The system begins with a piano (p) dynamic and ends with a repeat sign.

# SARABANDE.

Largo.

## MENUETTO I.

Menuetto I. is written in 3/4 time, key of B-flat major. The first system (measures 1-4) features a piano introduction in the bass staff with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The melody in the treble staff begins in measure 5. The second system (measures 5-8) continues the melody and accompaniment. The third system (measures 9-12) concludes the piece with a repeat sign and a final chord.

## MENUETTO II.

Menuetto II. is written in 3/4 time, key of D major. The first system (measures 1-4) begins with a piano (*p*) dynamic and the instruction *leggiere.* (light). The melody in the treble staff is accompanied by a simple bass line. The second system (measures 5-8) continues the melody and accompaniment. The third system (measures 9-12) concludes the piece with a repeat sign and a final chord.

**GIGUE.**  
**Allegro.**

The musical score is written for piano and bass. It consists of six systems of two staves each. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked 'Allegro'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p', 'mf', and 'cresc.'.

System 1: The first system begins with a piano (p) dynamic marking. The melody in the right hand features eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

System 2: The second system continues the melodic development in the right hand, with a mezzo-forte (mf) dynamic marking appearing. The left hand maintains its rhythmic pattern.

System 3: The third system features a crescendo (cresc.) marking in the left hand, leading into a mezzo-forte (mf) section. A repeat sign is present, followed by a piano (p) dynamic marking.

System 4: The fourth system shows a continuation of the melodic lines, with a mezzo-forte (mf) dynamic marking in the right hand.

System 5: The fifth system continues the piece, with a mezzo-forte (mf) dynamic marking in the right hand.

System 6: The sixth system concludes the piece with a final crescendo (cresc.) and mezzo-forte (mf) dynamic markings, ending with a double bar line.

# SONATE II.

## PRÉLUDE.

*Allegro moderato.*

D minor.

The musical score is written for a single melodic line on a bass clef staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat), which is then changed to D minor (two flats: B-flat and F-flat). The tempo is marked 'Allegro moderato.' The score consists of ten staves of music. The notation includes eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups, and various rests. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above the notes. There are also some dynamic markings, such as 'f' (forte) at the beginning. The piece concludes with a final cadence on the tenth staff.



# ALLEMANDE.

Allegro moderato.



# COURANTE.

Allegro.

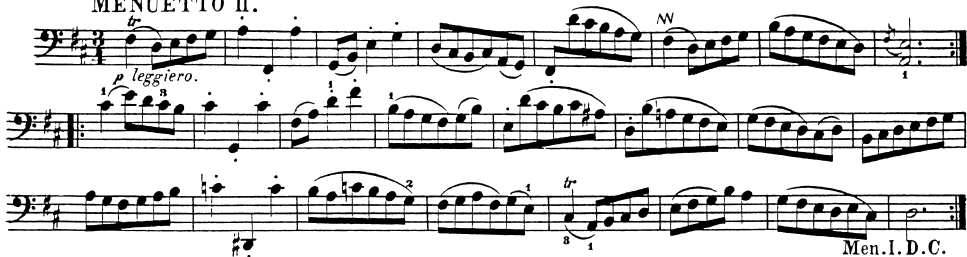
# SARABANDE.

Largo.

# MENUETTO I.



### MENUETTO II.



### GIGUE.

Allegro.

